

**TOSAERBA viva 41**

*Concentrato di validità*

**hydro 100E**

*Più che un riferimento*

**bahia**

*Il piacere della tosatura*





# ETESIA

## *Performante per natura*

*Per trasformare il taglio dell'erba in un'operazione piacevole, i nostri tosaerba, i nostri decespugliatori e i nostri trattori sono di uso semplice, di facile manutenzione, comodi e sicuri.*

*La nostra capacità di realizzazione è frutto di una lunga esperienza sul mercato professionale e degli amanti della cura delle aree verdi, rappresenta garanzia di efficienza delle nostre macchine, anche in condizioni difficili.*

*Performante per natura: questo è l'impegno di ETESIA perché in giardino anche il lavoro sia piacevole.*



## Per essere sicuri di starci con piacere

Le macchine ETESIA sono studiate con cura, sono ergonomiche e silenziose. Consentono condizioni di lavoro ideali e garantiscono una grande semplicità di utilizzo ed il massimo confort. Sicure per voi e per chi vi sta in torno, assicurandovi anni di serenità.

## Efficaci su tutti i terreni

I trattori, i decespugliatori e i tosaerba ETESIA, sono progettati per dare quotidianamente la massima soddisfazione, anche in condizioni molto gravose. Perfettamente adattabili a tutti i terreni, garantiscono un risultato

impeccabile facendovi risparmiare molto tempo e tanti sforzi inutili.

## La qualità è per noi una vera mania



ETESIA riserva estrema attenzione alla qualità dei suoi prodotti, come testimonia la certificazione ISO 9001 ottenuta dall'azienda. Rispondendo alle norme e ai test più severi, gli apparecchi ETESIA sono progettati e fabbricati per garantire un'affidabilità totale, una manutenzione ridotta al minimo e una grande durata. Vengono commercializzati da una rete di concessionari specializzati, competenti e motivati, da voi facilmente raggiungibili.

## ETESIA, la garanzia di un grande fabbricante

ETESIA, società facente parte del gruppo OUTILS WOLF, con oltre 50 anni d'esperienza nel campo del giardinaggio, ETESIA è ubicata in Alsazia, nel cuore del mercato europeo ed è impiantata su una superficie di 45.000 m<sup>2</sup> in uno stabilimento con mezzi di ricerca e di produzione ultramoderno. I prodotti ETESIA sono distribuiti con successo in più di 30 paesi.

## Catalogo giardino 2006

<b>I tosaerba</b>	<b>4</b>
hydro 100E	
bahia	
<b>I decespugliatori</b>	<b>10</b>
attila 85	
attila 51	
<b>I trattori</b>	<b>16</b>
biocut 53	
viva 48	
viva 41	
<b>I servizi</b>	<b>24</b>
Garanzia	
Servizio Assistenza	

[www.etesia.com](http://www.etesia.com)

Basta un clic per conoscere l'azienda, le gamme di prodotti, i servizi e i consigli di ETESIA in materia di manutenzione delle aree verdi.

**ETESIA**



# trattorini e trattori da prato

*Al culmine del confort e dell'efficienza*

*I trattorini e i trattori da prato ETESIA consentono di trasformare in piacere la cura di prati e giardini di grande estensione. Eccezionalmente confortevoli e dalla guida gradevole sono anche particolarmente efficienti e capaci di "divorare" i metri quadrati in un batter d'occhio. Le aree di grande estensione non costituiscono più un problema!*

#### Tagliare l'erba stando seduti

Più di 2 000 mq	Trattore tosaerba hydro 100 Evolution	p 6
Fino a 2 000 mq	Trattorini bahia	p 8



## In poltrona

### Un confort senza confronti

Basta camminare dietro il tosaerba, basta la fastidiosa operazione per disintasare il carter, basta rumore intollerabile delle turbine! I trattorini e i trattori da giardino ETESIA tengono al vostro benessere: hanno buon carattere, sono semplici da usare, comodi e sicuri. Godetevi il piacere e la libertà che vi consentono e dimenticate tutto quello che è fastidioso e laborioso!

### Avviamento elettrico

Un giro di chiave...Contatto. Il motore comincia a ronzare, pronto all'uso. Si inseriscono le lame e si parte..... L'operatore scende dal sedile?... Il microinterruttore di sicurezza ferma istantaneamente la macchina. Non si scherza con la sicurezza!

### Per lei e per lui

Assicurare a tutti una posizione comoda, progettare un posto di guida provvisto di comandi accessibili e comprensibili, ridurre lo sforzo fisico, agevolare le operazioni di manutenzione e di pulizia: tutti questi aspetti sono stati presi in considerazione nella fase di sviluppo dei nostri trattorini e dei nostri trattori da prato.

## Un rendimento senza confronti

### 7100 mq tosati e raccolti in 1 ora! \*

La larghezza di taglio (80 cm per bahia, 1 m per Hydro 100 Evolution), l'espulsione posteriore diretta e l'aspirazione generata dal profilo delle lame, la trasmissione idrostatica, la scelta di motori efficienti, la rapidità e la facilità dello scarico, tutto contribuisce a fare dei nostri trattorini e dei nostri trattori da prato dei campioni... in erbe di ogni tipo. (\*Prestazioni di taglio di erba e di raccolta di un hydro 100, constatate da un pubblico ufficiale)

### Trasmissione idrostatica

Accelerare, rallentare, avanzare, indietreggiare. Fermarsi istantaneamente. La trasmissione idrostatica, comandata a pedali, si occupa di tutto. Come se ci fosse un cambio di velocità automatico senza marce da inserire. Tutti i nostri trattorini e trattori da prato ne sono equipaggiati per potervi ubbidire senza fiatare!

## Strumenti professionali

### Norme



I trattorini e i trattori da prato ETESIA sono utilizzati dai professionisti delle aree verdi di più di 30 paesi. Rispondono alle più severe norme in campo di rumorosità e di sicurezza vigenti a livello internazionale.

### Qualità



Sviluppati dal nostro Centro di Ricerche con l'ausilio di potenti mezzi CAD/CAM e la mano di famosi designer, prodotti con materiali e componenti testati e selezionati, lavorati e montati nel nostro stabilimento di produzione ultramoderno di Wissembourg, sito nel cuore del mercato europeo.

### Garanzia



I trattorini e i trattori da prato ETESIA sono garantiti 3 anni per uso non professionale.



## hydro 100E

*Più che un riferimento*

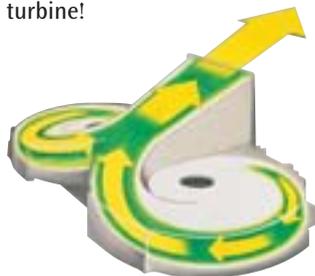
*Un concetto unico per tagliare e raccogliere nel medesimo tempo.  
Una qualità di fabbricazione esemplare per affrontare molte stagioni di taglio.*

MVEHH

## Un'efficacia al taglio senza pari

### Il taglio con raccolta

Finalmente un taglio netto senza tracce! Montate a 90° le due lame controrotanti si sovrappongono e proiettano l'erba attraverso il largo canale centrale direttamente nel cesto. Con l'espulsione posteriore ed il ponte non più attraversamenti di assi, l'hydro 100 Evolution fa dimenticare l'incubo dei tubi otturati, ingombranti e della rumorosità delle turbine!



Una esclusiva ETESIA, oggetto di brevetti depositati che garantisce in qualsiasi circostanza una raccolta perfetta.

### Lo svuotamento

Svuotate in qualche secondo i 500 litri del cesto raccogliherba senza lasciare il vostro sedile, una prestazione realizzabile grazie all'apertura idraulica del cesto, comandato senza sforzo stando al posto di guida. Manovra semplice e confortevole.

### Il taglio nell'erba alta

Equipaggiato con il deflettore a spaglio, hydro 100 Evolution supera tutti i vostri problemi di taglio in erbe molto alte. Molto svasato posteriormente, permette una buona distribuzione dell'erba su tutta la larghezza della macchina, e vi protegge da eventuali espulsioni di corpi contundenti, grazie al suo profilo particolarmente studiato.

## Condizioni di lavoro ottimali

### Comandi

Svuotamento del cesto, innesto delle lame, regime motore, regolazione altezza di taglio, freno di parcheggio,... tutti i comandi sono accessibili e manovrati senza sforzo dal posto di guida ammortizzato e regolabile.

### Trasmissione idrostatica

La trasmissione idrostatica aumenta il vostro confort di guida e assicura un avanzamento progressivo e senza scatti oltre ad una grande flessibilità e reattività nel lavoro.

### Rumorosità

Grazie al carter di taglio che crea un'aspirazione superpotente, i trattori tosaerba ETESIA non utilizzano le tradizionali turbine: meno decibel per il vostro confort e quello degli altri.

### Sicurezza

L'hydro 100 Evolution è stato progettato in modo da garantire la massima sicurezza: micro-

interruttore di presenza operatore, microinterruttore di presenza cesto, arresto delle lame in 3 secondi mediante freno elettromagnetico.

## Affidabilità esemplare

### Il telaio

Composto da una struttura tubolare saldata meccanicamente, integralmente trattata anti corrosione, il telaio di hydro 100 Evolution assicura una robustezza a tutta prova. Direttamente ispirato dai processi di fabbricazione del settore automobilistico, resiste nel tempo e nelle condizioni di lavoro più impegnative.

### Il piatto di taglio

Il piatto di taglio, in fusione d'alluminio, in unico pezzo, spesso un centimetro, garantisce la massima affidabilità.

### Il motore

Con i suoi 18 CV, il potente bicilindrico BRIGGS & STRATTON ad alto rendimento, vi permetterà di passare dappertutto.

## > Modelli e accessori

### MVEHH

Trattore tosaerba 100 cm larghezza di taglio due lame controrotanti e espulsione posteriore centrale diretta.

Fornito con cesto 500 litri.

Motore 4 tempi BRIGGS & STRATTON Vanguard.

bicilindrico - 18 CV (3600 giri/mn).

Velocità di avanzamento da 0 a 9 km/h.

Velocità in retromarcia da 0 a 9 km/h.

Carburante: benzina senza piombo.

### MVEHD

Trattore tosaerba 100 cm larghezza di taglio due lame controrotanti e espulsione posteriore diretta.

Fornito con deflettore MD 100.

Motore 4 tempi BRIGGS & STRATTON Vanguard.

bicilindrico - 18 CV (3600 giri/mn).

Velocità di avanzamento da 0 a 9 km/h.

Velocità in retromarcia da 0 a 9 km/h.

Carburante: benzina senza piombo.

### MY102

Cabina

### MV102

Lama neve con sollevamento e inclinazione idrauliche

### MT102

Scopatrice con sollevamento e inclinazione idrauliche

### MX102

Kit illuminazione stradale

### MR100+MQ100

Barra gancio traino

### MD PRO

Deflettore andanatore in acciaio

### MD100

Deflettore a spaglio in ABS



ESPULSIONE POSTERIORE CENTRALE DIRETTA



POSTO DI GUIDA ERGONOMICO



SVUOTARE IL CESTO CON UN SEMPLICE GESTO



SCOPRITE ANCHE  
IL NOSTRO TRATTORE  
PROFESSIONALE

**hydro  
124 D**

**ETESIA**



# **bahia**

*Il piacere della tosatura*

*Con bahia scoprite la libertà, il confort nei minimi dettagli, la semplicità e la precisione d'utilizzazione, la sicurezza per voi e chi vi circonda.  
d'ETESIA: lasciate agire il piacere!*



## Un nuovo mondo di confort e di semplicità

### Guida

Prendete posto su bahia: posizione di guida ideale, eccellente visibilità, nessun ostacolo copre la vostra visuale d'insieme del campo d'utilizzo, comandi ergonomici: regolazione altezza di taglio, svuotamento del cesto..., si comanda tutto direttamente dal posto di guida.

### Svuotamento del cesto

L'avvisatore acustico di riempimento segnala che è venuto il momento di svuotare il cesto. Apertura e chiusura dal posto di guida, mediante leva assistita da martinetto a gas. Con la punta delle dita si scaricano istantaneamente i 240 litri di erba raccolta.

### Pulizia

Pulizia rapida del sistema di taglio a getto d'acqua mediante attacco rapido.

## Compatto e passa dappertutto

### Efficace

Estremamente compatto (1,98 x 0,82 m), senza tubi ne turbina, bahia passa dappertutto e vi permette di deviare al millimetro. Il raggio di sterzata ultra stretto e la trasmissione idrostatica, fanno di bahia il trattorino tosaerba ideale anche per i piccoli giardini.

### Il taglio con raccolta

Con il carter di taglio ad espulsione posteriore e la lama profilata da 80 cm, bahia sa tagliare e raccogliere, senza rischi di intasamento, anche quando l'erba è umida.

### Il taglio nell'erba alta

Il fondo del cesto di bahia è amovibile e permette di lasciare l'erba tagliata sul tappeto, ripartita su tutta la larghezza di lavoro. Potete anche usare il deflettore a scarico laterale, utilissimo per taglio in erba molto alta (accessorio MD 80).

### Il mulching

Equipaggiato del kit mulching (accessorio MU 80), bahia vi permette di non raccogliere: l'erba è trattenuta sotto il carter per essere tagliata e ritagliata, prima d'essere proiettata al suolo e in fini particelle che si decomporranno naturalmente.

### Sicurezza

Eccellente stabilità e tenuta su forti pendenze, grazie al baricentro basso e alla ripartizione dei pesi 30/70 sull'asse anteriore e posteriore. Arresto della lama in meno di 5 secondi, mediante freno lama elettromagnetico.

### Altezza di taglio

Regolazione altezza di taglio si esegue su 5 posizioni a comando centralizzato da 44 a 102 mm.

## La qualità a prova di tempo

### Telaio

Telaio tubolare portante diametro 60 mm, trattato con vernice epossidica.

### Trasmissione

Il sistema di trasmissione idrostatica non necessita di alcuna manutenzione. L'innesto lama avviene mediante cinghia autotendente azionata da innesto elettromagnetico.

### Motore

Tre motorizzazioni disponibili su bahia d'ETESIA:

- Modello MBHE Motore BRIGGS & STRATTON 14,5 CV - 465 cm<sup>3</sup>,
- Modello MHHE Motore HONDA 13 CV OHV - 390 cm<sup>3</sup>,
- Modello MKHE Motore KAWASAKI 15 CV OHV - 430 cm<sup>3</sup> bicilindrico.

### > Modelli e accessori

#### MBHE

Trattorino monolama 80 cm larghezza di taglio. Lama disinnestabile e trasmissione idrostatica. Motore 4 tempi BRIGGS & STRATTON Intek 465 cm<sup>3</sup> - 14,5 CV (3600 giri/mn). Carburante: Benzina senza piombo.

#### MHHE

Trattorino monolama 80 cm larghezza di taglio. Lama disinnestabile e trasmissione idrostatica. Motore 4 tempi HONDA GXV 390 390 cm<sup>3</sup> - 13 CV (3600 giri/mn). Carburante: Benzina senza piombo.

#### MKHE

Trattorino monolama 80 cm larghezza di taglio. Lama disinnestabile e trasmissione idrostatica. Motore 4 tempi KAWASAKI FH 430 V 430 cm<sup>3</sup> - 15 CV (3600 giri/mn) bicilindrico. Carburante: Benzina senza piombo.

#### MU80

Kit mulching.

#### MD80E

Deflettore laterale.

#### MV80

Lama neve.

#### MR80E

Attacco rimorchio.



RACCOLTA DELLE FOGLIE



PULIZIA FACILITATA DAL GETTO D'ACQUA



LAMA NEVE (ACCESSORIO)



SCOPRITE ANCHE  
IL NOSTRO TRATTORINO  
PROFESSIONALE  
**hydro 80**  
NUOVO

**ETESIA**



# i decespugliatori

*Per curare la casa di campagna,  
i frutteti, i prati.*

*Le falciatrici e i decespugliatori ETESIA sono stati progettati per poter affrontare le condizioni più difficili. Sono ideali per la manutenzione del verde della vostra seconda casa, dei frutteti, dei prati e dei terreni incolti. Robustissimi pur essendo molto maneggevoli garantiscono una efficienza senza pari.*

#### **Decespugliare**

**Più di i 1 000 mq**

**Decespugliatore a conduttore seduto attila 85**

**p 12**

**Fino a 1 000 mq**

**Falciatrice Decespugliatrice attila 51**

**p 14**



## *A loro agio sui terreni più difficili*

### **Motricità**

Tenaci e potenti, le falciatrici e i decespugliatori ETESIA sono dotati di una grande motricità. Vanno dappertutto in qualsiasi condizione, anche le più difficili.

### **Stabilità**

Le nostre macchine sono state progettate in modo da essere estremamente stabili. Tutto ha però un limite: attila 51 è stata studiata per essere utilizzata su pendii con un dislivello massimo del 18%; attila 85 per un pendio massimo del 30%.

### **Norme**

Le falciatrici e i decespugliatori ETESIA sono utilizzati dai professionisti delle aree verdi e rispondono alle più rigorose norme vigenti.



## *Falciare*

La falciatrice decespugliatrice attila 51 è ideale dove il tosaerba non può andare. E' capace di affrontare erbe alte, sterpi, gli angoli difficili dei giardini o frutteti e assolvere a lavori occasionali.

## *Decespugliare seduti*

Il decespugliatore a conduttore seduto attila 85 è ideale per le superfici di maggiore importanza. Potente, gradevole da usare, comodo e sicuro, consente l'esecuzione di lavori fuori dal comune.

## *Eccezionalmente durevoli*

### **Solidi**



Fabbricate con materiali robusti e secondo procedimenti ben rodati, le falciatrici e i decespugliatori ETESIA sono studiati per durare e resistere a lungo.

### **Garanzia**



I decespugliatori ETESIA sono garantiti 3 anni per uso non professionale.

## *Tagliare l'erba nei pendii*

Per lavorare su terreni in declivio, occorre operare trasversalmente rispetto al pendio cominciando dal basso e avanzando a strisce parallele verso la parte superiore del terreno.



## **attila 85**

*Difficile trovare di meglio*

*Grazie ad un baricentro estremamente basso, alla sua motricità e alla potenza dei suoi 15 CV, attila 85 è lo specialista delle forti pendenze, del sottobosco e dei terreni incolti.*

AK 85

## Quando decespugliare diventa un piacere

### Confortevole

L'avviamento elettrico, la regolazione centralizzata dell'altezza di taglio, lo sterzo a cremagliera e il volante con pomolo, fanno d'attila 85 un decespugliatore piacevole da utilizzare. La trasmissione idromeccanica aumenta la facilità e la comodità di guida.

### Stabile

Grazie al suo baricentro superabbassato ed alle gomme a profilo agricolo, attila 85 dispone di stabilità e motricità perfette, che gli consentono di affrontare qualsiasi tipo di terreno garantendo contemporaneamente all'utente un effettivo confort. Il decespugliatore attila 85 può arrampicarsi su pendenze del 30 %.

### Sicuro

attila 85 è progettato in modo da garantire la sicurezza dell'operatore. Esso è dotato di freno di parcheggio, di innesto freno lama meccanico, di un microinterruttore di presenza dell'operatore e di bandelle di protezione anteriore e posteriore.

### Altezza di taglio

La regolazione dell'altezza di taglio avviene mediante una leva centralizzata a 5 posizioni (50, 60, 80 o 95 mm + posizione trasporto).

## Efficienza senza pari

### Taglio

Lame retrattili o fisse, larghezza di taglio di 85 cm per consentire ad attila 85 di ottenere maggior rendimento di lavoro.

### Potente

Munito del motore KAWASAKI 15 CV FH 430V, attila 85 dispone di bloccaggio differenziale per le situazioni difficili e di velocità regolabile da 0 a 8 km/h in marcia avanti e da 0 a 4 km/h in retromarcia.

### Consigli di taglio

Quando decespugliate, bisogna lasciare le lame flottanti (prevenzione agli urti), mentre quando tagliate erba è consigliabile bloccarle, al fine di ottenere una miglior qualità di taglio.

## Una leggendaria robustezza

### Telaio

Il decespugliatore a conduttore seduto attila 85 è costituito da un telaio tubolare saldato meccanicamente, con struttura rinforzata per aumentare la sua durata. Il carter in acciaio ad espulsione laterale garantisce un'eccezionale solidità.

### Trasmissione

La trasmissione idromeccanica di attila 85 aumenta la sua durata, perché unisce i vantaggi della robustezza di una trasmissione meccanica e la dolcezza d'utilizzo di una trasmissione idrostatica.

### > Modelli e accessori

#### AK85

Decespugliatore a conduttore seduto 85 cm  
Motore 4 tempi KAWASAKI FH 430V due cilindri - 15 CV (a 3600 giri/mn).  
Velocità di avanzamento da 0 a 8 km/h.  
Velocità retromarcia da 0 a 4 km/h.  
Carburante benzina senza piombo.

#### MC85

Kit lame di ricambio per attila 85.



TUTTI I COMANDI SONO A PORTATA DI MANO



TRASMISSIONE IDROMECCANICA PER UNA MAGGIORE DURATA



CARTER ACCIAIO A ESPULSIONE LATERALE



SCOPRITE ANCHE IL NOSTRO DECESPUGLIATORE PROFESSIONALE

**attila 95**



# attila 51

*Sicura ed efficace*

*attila 51 falciatrice decespugliatrice robusta,  
e particolarmente efficace. A proprio agio su tutti  
i tipi di terreno, anche i più difficili.*



AV 51

## Sicurezza rafforzata

### Per l'utente

Il manubrio con profilo chiuso permette una buona protezione delle mani contro eventuali escoriazioni. E' regolabile lateralmente per agevolare il lavoro, particolarmente nei declivi ovvero attraverso ostacoli. Tutti i comandi sono raggruppati sul manubrio e collocati in maniera ergonomica per consentire di utilizzare la macchina con una sola mano. Arresto della lama in 3 secondi mediante frizione frena lama. Espulsione posteriore. Paraspruzzi.

### ...e la macchina

Lama e motore sono disaccoppiati per evitare danni. Un fodero centrale ospita e protegge i cavi: basta cavi impigliati o strappati

## Un'impareggiabile efficacia

### Lavoro

Lama di taglio disassata per una migliore espulsione dell'erba.

### Motricità

Equipaggiata di 4 ruote portanti e di ruote posteriori sovradimensionate con battistrada semi-agricola, attila 51 garantisce il miglior mantenimento delle traiettorie soprattutto in pendenza. La trasmissione avviene sulle ruote posteriori per assicurare una maggiore aderenza nei pendii. attila 51 è dotata di un bloccaggio differenziale per rispondere alle situazioni difficili. Cambio a 3 marce avanti più retromarcia.

### Altezza di taglio

La regolazione delle altezze di taglio semicentralizzata destra / sinistra avviene in modo continuo da 35 a 120 mm.

## Solidità a tutta prova

### Telaio

Con un telaio autoportante tubolare quadrato, un carter di acciaio nervato, la cintura rinforzata e un manubrio a doppio tubo di acciaio, attila 51 garantisce veramente una perfetta rigidità.

### Ruote

Le ruote anteriori e posteriori di attila 51 sono montate su cuscinetti a sfera ed equipaggiate con cerchi in metallo.

### Motore

Potente motore a quattro tempi Kawasaki OHV FC 180 V. Protezione della lama mediante cinghia.

### > Modelli e accessori

#### AV51

Falciatrice - decespugliatrice semovente  
51 cm di larghezza di taglio  
Lama disinnestabile, cambio a 3 marce avanti più retromarcia  
Motore 4 tempi KAWASAKI OHV FC 180V  
182 cm<sup>3</sup> - 6 CV (a 3600 giri / mn)  
Carburante: benzina senza piombo.

#### TZ51A

Lama di ricambio per attila 51.



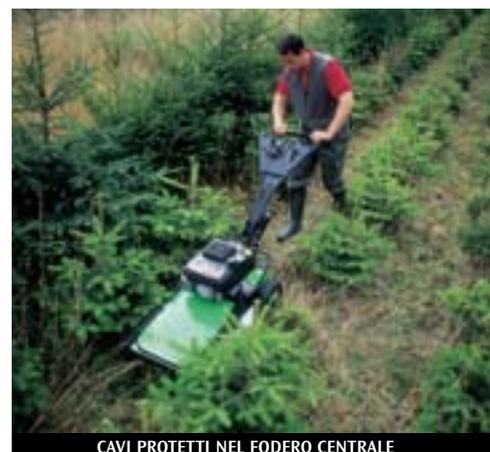
MANUBRIO REGOLABILE LATERALMENTE



LAMA DI TAGLIO DISASSATA LATERALMENTE



REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO SEMICENTRALIZZATA



CAVI PROTETTI NEL FODERO CENTRALE



# tosaerba

*Contate su di loro.*

*I tosaerba ETESIA sono progettati in funzione del risultato finale migliore, che è la base del nostro marchio. Frutto di un'esperienza unica di oltre mezzo secolo, dedicata alla manutenzione degli spazi verdi, i tosaerba ETESIA sanno conciliare l'efficienza nell'applicazione, l'ergonomia al lavoro e la qualità di fabbricazione.*

## Come scegliere

### Il vostro tosaerba, decespugliatore, trattore

Per scegliere con cura una macchina ETESIA, occorre tener conto della natura dell'erba, della superficie da trattare e della frequenza del taglio.

Per curare regolarmente il prato, è bene scegliere un tosaerba a spinta o semovente (avanza da solo, basta guidarlo), oppure un trattore da giardino per superfici superiori.

Per risparmiare tempo, è opportuno scegliere piuttosto un modello con una grande larghezza di taglio, dotato di un cesto raccogliherba di grande capienza (così ci sono meno svuotamenti da fare). I modelli semoventi

ridurranno sensibilmente gli sforzi e la fatica. Infine, la scelta della motorizzazione definirà la riserva di potenza disponibile e la durata della macchina, a parità di lavoro.

Se si desidera trattare un prato incolto o disboscare, è preferibile una falciatrice o un decespugliatore a conduttore seduto, in base della superficie da disboscare.

#### Tagliare

Oltre 2000 m <sup>2</sup>	Trattori hydro 100 Evolution	p 6
Da 1000 a 2000 m <sup>2</sup>	Trattorini bahia	p 8
Da 750 a 1000 m <sup>2</sup>	Trattorini bahia, biocut 53 e gamma viva 48	p 8-18-20
Da 500 a 750 m <sup>2</sup>	Gamma viva 41 e pro 46 modelli semoventi	p 22
Da 250 a 500 m <sup>2</sup>	Gamma viva 41 e pro 46 modelli a spinta	p 22



## Raccogliere o fare mulching, sta a Voi decidere

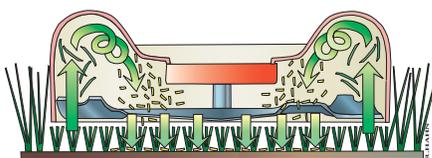
### Tagliare e raccogliere

I tosaerba con raccolta di ETESIA sono tutti costruiti in un insieme, carter, cesto integrato e lama profilata, destinata a raddrizzare l'erba, tagliarla e proiettarla direttamente nel cesto di raccolta, per effetto dell'aspirazione e del soffiaggio.

L'aerodinamismo all'interno del carter e il largo canale d'espulsione escludono tutti i rischi di intasamento.



### Il mulching



Grazie a un nuovo carter a campana e alla lama biocut dello sminuzzoso, nati nel centro ricerche di ETESIA, l'erba è prima raddrizzata, poi tagliata, quindi trattenuta sotto il carter per essere triturrata finemente e successivamente espulsa in particelle che si decomporranno naturalmente. Il mulching richiede una manutenzione molto regolare onde evitare la formazione di "feltro" dovuta a un deposito eccessivo di particelle di erba.

### Trasmissione senza manutenzione

Una trasmissione multidisco a bagno d'olio, completamente stagna e montata su cuscinetti a sfera, assicura ai nostri tosaerba semoventi un avanzamento progressivo e senza strappi. Questa trasmissione richiede sforzi particolarmente ridotti per la gestione dei comandi.

## Tranquilli a lungo

### Norme



I tosaerba ETESIA rispondono a tutte le norme vigenti e particolarmente quelle in materia di arresto della lama e di dispositivi di sicurezza.

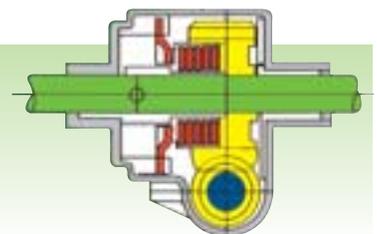
### Garanzie



Tutte i nostri tosaerba sono garantiti **3 anni per utilizzo non professionale.**



I carter dei nostri tosaerba subiscono i più severi test di resistenza e sono garantiti **10 anni per utilizzo non professionale.**





## biocut 53

*Lo sminuzzoso,  
Efficace anche nell'erba alta.*

*Il potente sminuzzoso biocut 53 è estremamente performante e assicura un taglio pulito, rapido ed ecologico. Smontando l'otturatore mulching, potrete trasformare il Vostro biocut in un tosaerba a scarico posteriore diretto, particolarmente efficace in erba alta e umida.*



ME 53B

## Confortevole e sicuro

### Il manubrio

Il manubrio è regolabile in base alla Vostra altezza. La forma rientrante del manubrio protegge le Vostre mani da graffi. Il manubrio si piega e ripiega facilmente per ottimizzare il trasporto e per permettervi di riporre biocut 53 in poco spazio.

### I comandi

Tutti i comandi, compresa l'impugnatura dell'avviamento, sono integrati nel manubrio per offrirvi un comfort e una sicurezza assoluti.

### Altezza di taglio

La regolazione dell'altezza di taglio si effettua millimetricamente da 25 a 95 mm, grazie ad un sistema centralizzato comandato da una manopola girevole.

### Avanzamento

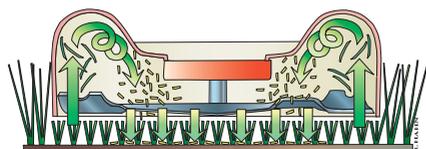
La trasmissione a 3 velocità, senza manutenzione, assicura un avanzamento progressivo senza strappi. Per il vostro confort, il suo utilizzo è semplice e l'innesto si effettua senza sforzi.

### Sicurezza

biocut 53 risponde all'insieme delle norme vigenti e Vi garantisce una sicurezza supplementare grazie all'arresto della lama in meno di 3 secondi.

## Efficace anche nell'erba alta

### Il mulching di ETESIA



Grazie a un nuovo carter a campana e alla nuova lama sagomata biocut, nati nel centro ricerche d'ETESIA, l'erba è prima raddrizzata, poi tagliata, quindi trattenuta sotto il carter per essere tritata finemente e successivamente espulsa in particelle che si decomporranno naturalmente. Un taglio pulito, rapido ed ecologico.

### Potenza e rendimento

Tosaerba semovente da 53 cm di larghezza di taglio, biocut 53 garantisce un perfetto rendimento senza sforzo (capacità di taglio teorica 14.000 m<sup>2</sup> ora). Con una velocità di avanzamento da 2,7, 3,5 o 4,5 km/h e la potenza dei 6 CV del suo motore BRIGGS & STRATTON INTEK EDGE 60, biocut 53 garantisce la massima efficienza.

### Efficace anche nell'erba alta

Quando si torna dalle vacanze o quando fa cattivo tempo, basta svitare l'otturatore mulching per trasformare il biocut 53 in un tosaerba a espulsione posteriore diretta, particolarmente efficace quando l'erba è alta e bagnata.

## biocut 53, a lungo

### Carter

Il carter di biocut 53 è in lega d'alluminio. Non arrugginisce ed è particolarmente resistente.

### Garanzie

Per un utilizzo non professionale, lo sminuzoso è garantito 3 anni, il suo telaio è garantito 10 anni, così da assicurare anni e anni di tranquillità.

### > Modelli e equipaggiamenti

#### ME53B

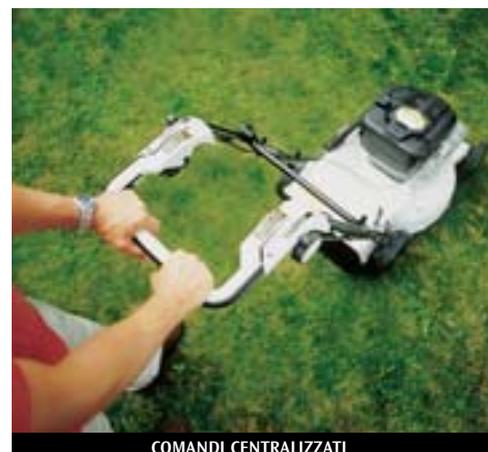
Tosaerba semovente 53 cm  
Cambio di velocità a 3 rapporti  
Motore 4 tempi BRIGGS & STRATTON  
Intek Edge 60  
189 cm<sup>3</sup> 6 CV  
Velocità: 2,7 - 3,5 - 4,5 km/h.

#### TZ53E

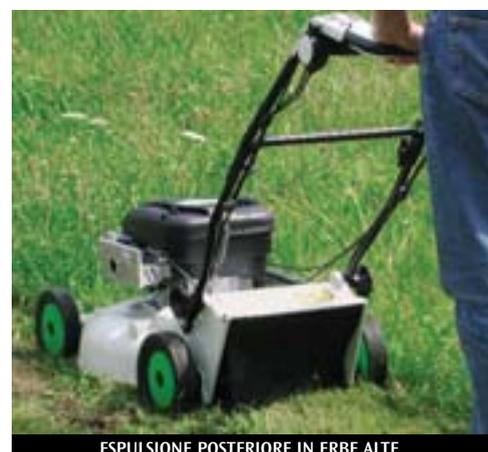
lame di ricambio per biocut 53.



REGOLAZIONE IN CONTINUO DELL'ALTEZZA DI TAGLIO



COMANDI CENTRALIZZATI



ESPULSIONE POSTERIORE IN ERBE ALTE



VEDI ANCHE TOSAERBA PROFESSIONALI

pro 51  
e  
pro 56

**ETESIA**



## **viva 48**

*Il taglio con il massimo confort*

*Intelligenti, facili, rapidi sul lavoro e straordinariamente efficienti, i nuovi tosaerba semoventi viva 48 hanno tutte le qualità per garantire un livello di efficienza impareggiabile.*

GBA

## Facilissimi

### Obbedienti

Regolazione centralizzata dell'altezza di taglio con indicatore numerico 6 posizioni (28 - 35 - 45 - 60 - 75 - 88 mm).

### Gli manca solo la parola

La spia di riempimento indica il momento ideale per svuotare il cesto raccoglierba.

### Comando a pedale

Facile accesso al cesto mediante ribaltamento del manubrio a pedale (da destra o da sinistra).

### Pulizia rapida

Un attacco rapido per tubo acqua integrato nel carter, per consentire una facile pulizia dopo il taglio.

### In un batter d'occhio

Possibilità di piegare e raddrizzare rapidamente il manubrio agevolando il trasporto e il rimessaggio del tosaerba.

### Manutenzione

Il manubrio ribaltabile crea una posizione di manutenzione comoda e sicura, senza rischi di ingolfare il motore. La lama dispone di un indicatore di usura.

### Riavviamento automatico

Modello GBA. Questo sistema consente di riavviare il motore del viva 48 automaticamente, senza dover tirare la corda dell'avviamento. E' una soluzione semplice ed affidabile (sistema completamente meccanico, senza batteria).

## Grande Confort

### Comandi

Il manubrio è regolabile in base alla Vostra altezza. La forma rientrante del manubrio protegge le Vostre mani da eventuali graffi. Tutti i comandi, compresa l'impugnatura dell'avviamento, sono integrati nel manubrio, per offrirVi un confort e una sicurezza assoluti.

### Semovente

Tutti i tosaerba viva 48 sono semoventi (il tosaerba non si spinge più). Il modello GHB è munito di un cambio a tre rapporti. (velocità di avanzamento: 2,7 o 3,5 o 4,4 km/h).

### Per destrorsi e mancini

Accesso al cesto, impugnatura e svuotamento facili sia per i destrorsi che mancini. La presa è ergonomica grazie a due impugnature integrate che facilitano lo sgancio, il trasporto e lo svuotamento del cesto raccoglierba.

### Silenziosi

Il disaccoppiamento del motore e del carter, consente al modello viva 48 di assicurare un livello acustico particolarmente basso.

### Sicuro

Un deflettore antipolvere sulla parte superiore del cesto protegge dalle eventuali proiezioni durante il taglio. La lama si ferma in meno di 3 secondi. I viva 48 sono dotati di comando di presenza operatore per evitare ogni rischio di avviamento fortuito.

## Ci riuscirebbe anche un bambino

### 100 m<sup>2</sup> tagliati in meno di 4 min.\*

I 48 cm di larghezza di taglio, associati alla semovente, conferiscono ai tosaerba viva 48 un alto rendimento al lavoro e vi faranno risparmiare molto tempo ad ogni taglio.

(\* Capacità di taglio teorica)

### Più che performanti

Il carter aerodinamico e la lama profilata, associati al cuneo amovibile, garantiscono taglio e raccolta perfetti senza rischi di intasamento. Il cesto raccoglierba integrato da 65 litri si riempie integralmente.

### Taglio senza raccolta

Integrato al tosaerba, il deflettore si predispose automaticamente in assenza del cesto, per proteggere l'operatore dal eventuali proiezioni.

## Affidabili

### Carter

Il carter dei viva 48 è in ABS. E' garantito 10 anni per utilizzo non professionale.

### Ruote

Le ruote anteriori e posteriori sono montate su cuscinetti per una maggiore durata.

### Trasmissione

La trasmissione sulle ruote posteriori aumenta l'aderenza nei pendii. Essa è assicurata da un riduttore multidischi a bagno d'olio, completamente stagno e che non necessita nessuna manutenzione.

### Motori

3 motori 4 tempi, selezionati per la loro potenza, robustezza e durata, sono montati sui modelli GBE, GBA e GHB della gamma viva 48.

### > 3 modelli semoventi

#### GBE

Tosaerba semovente 48 cm  
Motore 4 tempi BRIGGS & STRATTON  
Quantum XTL 50 - 190 cm<sup>3</sup> 5 CV  
Velocità: 3,6 km/h.

#### GBA

Tosaerba semovente 48 cm  
A riavviamento automatico  
Motore 4 tempi BRIGGS & STRATTON  
Quantum XTL 50 - 190 cm<sup>3</sup> 5 CV  
Velocità: 3,6 km/h.

#### GHB

Tosaerba semovente 48 cm  
A lama disinnestabile e cambio di velocità a 3 rapporti.  
Motore 4 tempi HONDA GCV 160 OHC  
160 cm<sup>3</sup> 5,5 CV  
Velocità: 2,7 - 3,5 - 4,4 km/h.

### > Equipaggiamenti ed accessori

#### GZ48E

Lame di ricambio



RIBALTAMENTO DEL MANUBRIO MEDIANTE PEDALE



RACCOLTA PERFETTA E FACILE SVUOTAMENTO



ATTACCO RAPIDO PER TUBO ACQUA



POSIZIONE COMODA E SICURA PER LA MANUTENZIONE



## **viva 41**

*Concentrato d'efficacia*

*Con la gamma viva 41, ETESIA mette alla portata di tutti il confort, la facilità d'utilizzo e le performance di taglio e di raccolta, che hanno reso apprezzata la marca dai professionisti degli spazi verdi.*

## Il confort ai comandi

### Il manubrio centrale

La semplicità dei comandi integrati al manubrio vi liberano da tutte le manipolazioni laboriose. La forma rientrante del manubrio protegge le vostre mani dai graffi in prossimità dei muri o degli alberi. L'insieme dei comandi è raggruppato a portata di mano, ivi compresa l'impugnatura dell'avviatore.

### La regolazione centralizzata dell'altezza di taglio

Una maniglia centralizzata ed assistita, Vi permette di regolare facilmente l'altezza di taglio, mentre un indicatore numerico visualizza l'altezza di taglio selezionata.

### Sia per destrorsi che mancini

Accesso al cesto, presa e svuotamento sono facili sia per i destrorsi come per i mancini.

## D'incredibile efficacia

### Taglio con raccolta

L'aerodinamismo interno del carter e il largo canale d'espulsione, elimina tutti i rischi di intasamento. Situato nel prolungamento del carter, il cesto forma con la macchina un insieme compatto ed equilibrato. Gli alveoli del cesto espellono istantaneamente l'aria, garantendo un riempimento ottimale. La spia STOP di riempimento del cesto vi indica il momento ideale per vuotarlo dall'erba. Dalla capacità di 50 litri, il cesto si svuota agevolmente mediante basculamento e si pulisce facilmente con getto d'acqua.

### Taglio senza raccolta

Integrato nel tosaerba, il deflettore si mette in posizione automaticamente in assenza del cesto e protegge l'utilizzatore da eventuali fuoriuscite di corpi estranei.

### Altezza di taglio

L'altezza di taglio si regola mediante comando centralizzato. 6 posizioni a scelta: 28, 35, 45, 60, 75, 80 mm.

### Trazione (modello NBTS)

La trazione avviene sulle route posteriori, al fine di garantire una perfetta aderenza sulle pendenze, per mezzo di un riduttore lubrificato a vita.

## Costruito per durare anni

### Carter

Il carter di viva 41, stampato in ABS, da prova di un'eccezionale solidità pur mantenendosi estremamente leggero. E' garantito 10 anni per uso privato.

### La sicurezza di una grande marca

Doppio comando di sicurezza, deflettore di protezione, garanzia 3 anni ricambi e mano d'opera per uso privato: scegliendo un viva 41 d'ETESIA, fate vostra l'esperienza e le capacità riconosciute dai professionisti in più di 30 paesi.

### Semovente o a spinta, a voi decidere!

I viva 41 sono proposti in versione a spinta e in versione semovente. La trasmissione della versione semovente s'effettua sulle route posteriori per aumentare l'aderenza in pendenza. La velocità d'avanzamento è di 3,5 km/h.

## > I modelli e gli equipaggiamenti

### NBE

Modello a spinta  
Motore 4 tempi con freno  
BRIGGS & STRATTON Quantum XM 50  
190 cm<sup>3</sup> 5CV (a 3 600 giri/mn)  
Cesto di raccolta 50 litri incluso

### NBTS

Modello semovente  
Velocità d'avanzamento 3,5 km/h  
Motore 4 tempi con freno  
BRIGGS & STRATTON Quantum XM 50  
190 cm<sup>3</sup> 5CV (a 3 600 giri/mn)  
Cesto di raccolta 50 litri incluso

### NZ41E

Lama di ricambio viva 41



AVVIAMENTO FACILE DEL MOTORE



REGOLAZIONE ALTEZZA DI TAGLIO CON L'ESTREMITA' DELLE DITA



SVUOTAMENTO FACILE DEL CESTO ERBA DA 50 L



SCOPRITE ANCHE I NOSTRI TOSAERBA PROFESSIONALI SEMOVENTI E A SPINTA  
**pro 46**

*Confortevoli, efficaci, robusti*

Garantiscono a chiunque una posizione di lavoro ergonomica e sicura, un' incredibile efficacia di taglio e di raccolta. Progettati per durare i tosaerba pro 46 vengono considerati da numerosi professionisti come il riferimento sul mercato. Si tratta senz'alcun dubbio di un valore sicuro sul quale puntare, a occhi chiusi.

**ETESIA**



### *La garanzia di un grande fabbricante*

Fondata da un gruppo avente più di 50 anni d'esperienza nel campo del giardinaggio, ETESIA è ubicata in Alsazia, nel cuore del mercato europeo ed è impiantata su una superficie di 45.000 m<sup>2</sup> in uno stabilimento di produzione ultramoderno. ETESIA riserva estrema attenzione alla qualità dei suoi prodotti, come testimonia la certificazione ISO 9001 ottenuta dall'azienda.

### *L'assistenza di una rete competitiva*

I prodotti ETESIA sono distribuiti con successo in più di 30 paesi mediante una rete di Concessionari specializzati, competenti e motivati. Formati periodicamente sulla gamma dei prodotti ed accessori ETESIA, loro dispongono di competenza, di pezzi di ricambio originali e di attrezzature per assicurar Vi un servizio ineccepibile.

### *Testati ed adottati dai professionisti in più di 30 paesi*

Anno dopo anno, le tosaerba, i decespugliatori a conduttore seduto, i trattorini ed i trattori ETESIA, grazie all'apprezzamento dei professionisti ottengono un successo sempre crescente. Un successo che consacra il rendimento, l'affidabilità e il confort d'utilizzazione dei prodotti in Verde & Bianco.

### **ETESIA**

### *Bisogna vederlo per credere!*

Giudicate la macchina e scoprite Voi stessi le prestazioni e l'affidabilità dei prodotti ETESIA. Dimostrazioni e preventivi gratuiti, a seguito di semplice richiesta telefonica o per fax al nostro Concessionario (Centro Tecnico ETESIA) della vostra zona.



*Sempre alla costante ricerca del miglioramento dei suoi prodotti, ETESIA si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche dei suoi modelli presentati, che sono disponibili in funzione degli stock. Foto e illustrazioni non sono vincolanti. Si riserva inoltre per eventuali errori di stampa.*



ETESIA - 13 rue de l'Industrie - F 67165 WISSEMBOURG CEDEX

Tel. +33 (0)3 88 54 89 00 - Fax +33 (0)3 88 94 06 24

ETESIA ITALIA - Via Veronese, 6 - 21022 AZZATE (va)

Tel. +39 / 0332 45 53 397 - Fax +39 / 0332 45 46 33 - e-mail: [etesiaitalia@etesiaitalia.191.it](mailto:etesiaitalia@etesiaitalia.191.it)